



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
28 June 2017
Russian
Original: English

Комитет по программе и координации

Пятьдесят седьмая сессия

5–30 июня 2017 года

Пункт 7 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета о работе
его пятьдесят седьмой сессии**

Проект доклада

Докладчик: г-н Родригу Отавиу Пентеаду Мораиш (Бразилия)

Добавление

Вопросы программ: оценка

(Пункт 3(b))

**Доклад Управления служб внутреннего надзора
о тематической оценке региональных комиссий**

1. На своем 6-м заседании 7 июня 2017 года Комитет по программе и координации рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) о тематической оценке региональных комиссий ([E/AC.51/2017/8](#)).
2. Помощник Генерального секретаря по службам внутреннего надзора внес доклад на рассмотрение и вместе с представителями УСВН ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения доклада Комитетом.

Обсуждение

3. Делегации высоко оценили и поддержали доклад и содержащиеся в нем рекомендации. Они выразили также признательность региональным комиссиям за их работу по предоставлению статистической поддержки странам-членам в их соответствующих регионах, в частности в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
4. Делегации единодушно признали, что многочисленные субъекты и партнеры участвуют в предоставлении статистической поддержки государствам-членам, и отметили, что важно укреплять взаимодействие и сотрудничество в этой области между региональными комиссиями и в рамках отношений с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций. В этой



связи была запрошена информация о возможных мерах по повышению частотности и качества обмена знаниями между региональными комиссиями и Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам.

5. Была запрошена информация о том, как этот доклад и содержащиеся в нем рекомендации согласуются с Повесткой дня на период до 2030 года, целями в области устойчивого развития и рекомендациями и решениями, принимаемыми в этой связи. Была также запрошена информация об использовании выражения «ключевые статистические данные». Обратив особое внимание на три аспекта Повестки дня на период до 2030 года, а именно на экономический, социальный и экологический аспект, одна из делегаций подчеркнула необходимость рассматривать эти три аспекта в равной степени и в связи с этим предостерегла против использования таких определений, как «ключевые статистические данные», для которых не имеется директивного мандата. Кроме того, в связи с пунктом 18 доклада и упомянутым в нем документом «Статистические данные для обеспечения транспарентности, подотчетности и результативности: Пусанский план действий в области статистики» одна из делегаций, не ставя под сомнение сам документ, высказала оговорки по поводу использования договоренностей и соглашений, заключенных за рамками Организации Объединенных Наций, в качестве ссылок в докладах, обсуждаемых Комитетом.

6. Делегации выразили согласие в отношении важного значения статистических данных и открытых и доступных данных в качестве одного из важнейших компонентов поощрения устойчивого развития и целей в области устойчивого развития, а также важной роли региональных комиссий в деле укрепления статистического потенциала государств-членов. Была подчеркнута необходимость и далее уделять повышенное внимание распространению и использованию статистических данных и была запрошена информация о видах деятельности, к которым можно было бы прибегнуть в целях расширения использования статистических данных и обмена ими в интересах более широкого распространения практики принятия обоснованных решений.

7. Было запрошено разъяснение относительно очевидного несоответствия между потребностями стран в статистической поддержке и относительно небольшим объемом ресурсов, расходуемых на наращивание потенциала и предоставление технической помощи в целях модернизации статистических систем.

8. Была выражена признательность за важную работу, проделанную Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна в поддержку статистического потенциала в регионе, о которой подробно сообщалось по итогам предыдущей оценки.

9. Ряд делегаций подчеркнули важность выделения достаточных ресурсов в целях развития потенциала для распространения, сбора и анализа данных на национальном уровне. Одна из делегаций далее подчеркнула, что для того, чтобы надлежащим образом направлять техническую помощь государствам-членам, необходимо расширить возможности Организации Объединенных Наций на основе выделения средств для проведения соответствующих мероприятий из регулярного бюджета, а не полагаться главным образом на внебюджетные ресурсы. Несколько делегаций подчеркнули ограниченный характер ресурсов и высказали мнение о том, что существуют значительные возможности для использования имеющихся ресурсов на основе расширения сотрудничества между региональными комиссиями, Департаментом по экономическим и социальным вопросам, страновыми группами Организации Объединенных Наций и всеми участниками процесса развития, и подчеркнули необходимость

изменить приоритетность мероприятий в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года. В этой связи одна из делегаций запросила информацию о том, каким образом региональные комиссии адаптируются к новой реальности, обусловленной необходимостью осуществления Повестки дня на период до 2030 года, и о том, как они пересматривают приоритеты своей деятельности.

10. Что касается рекомендации 1, то одна из делегаций подчеркнула важное значение потенциала на национальном уровне и отметила, что было бы целесообразно учесть и другие элементы, такие как «ответственность государств за сбор статистических данных» и «культура статистической деятельности».

11. Было упомянуто о рекомендации 2, в которой подчеркивается необходимость учета мер в целях обеспечения дополнительных ресурсов, и было подчеркнуто, что вынесение суждения относительно ресурсов является прерогативой УСВН, а Комитет не имеет мандата для обсуждения бюджетных вопросов. В этой связи было запрошено разъяснение по вопросу о том, как Комитет должен выполнять эту рекомендацию без ущерба для мандата Пятого комитета.

12. Что касается рекомендации 5, то одна из делегаций предложила расширить содержащуюся в докладе рекомендацию относительно поощрения более тесной координации и сотрудничества между региональными комиссиями, с тем чтобы распространить эту рекомендацию на других ближайших партнеров, в частности Статистический отдел, и запросила мнение УСВН и региональных комиссий по этому вопросу. Одна из делегаций запросила разъяснение по вопросу о том, как улучшить взаимодействие, с тем чтобы оно стало более частым и непосредственным, а не только в рамках проводимых раз в два месяца секторных совещаний, как об этом подробно говорится в пункте 46 доклада.

13. Несколько делегаций подчеркнули, что региональным комиссиям необходимо, при поступлении соответствующей просьбы, согласовывать свою поддержку национального статистического потенциала и приводить ее в соответствие с национальной политикой, стандартами и приоритетами без ущерба для принципа национальной ответственности и руководства.

Выводы и рекомендации

14. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить рекомендации, содержащиеся в пунктах 53 и 55–57. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять к сведению рекомендацию, содержащуюся в пункте 54.

15. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее предложить региональным комиссиям продолжать повышать эффективность и действенность поддержки национальных статистических управлений путем упрощения координации с государствами-членами, а также в рамках региональных комиссий и между ними.

16. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее призвать региональные комиссии повышать эффективность их работы по распространению знаний посредством разработки поддающихся оценке информационно-пропагандистских стратегий, определяющих порядок выпуска их информационных продуктов.